

## РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ СОВЕТОМ В ХОДЕ ЕГО ПЯТЬДЕСЯТ СЕДЬМОЙ СЕССИИ

### РЕЗОЛЮЦИИ И РЕШЕНИЯ, ПРИНЯТЫЕ БЕЗ ПЕРЕДАЧИ В СЕССИОННЫЕ КОМИТЕТЫ

#### РЕЗОЛЮЦИИ

**1874 (LVII) Экономическое и социальное положение в судано-сахелианском районе, пострадавшем от засухи, и меры, которые должны быть приняты на благо этого района**

*Экономический и Социальный Совет,*

*с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря<sup>1</sup> о мерах, принятых за последние месяцы по мобилизации ресурсов системы Организации Объединенных Наций на благо судано-сахелианского района,*

*ссылаясь на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, в частности на резолюцию 3202 (S-VI), принятую Генеральной Ассамблеей 1 мая 1974 года на ее шестой специальной сессии и касающуюся Программы действий по установлению нового международного экономического порядка, а также чрезвычайных мер, которые следует принять в пользу развивающихся стран, наиболее серьезно пострадавших от экономического кризиса,*

*отмечая с удовлетворением роль, сыгранную Бюро Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций по операциям по оказанию помощи в сахелианском районе, а также Специальным бюро Организации Объединенных Наций по вопросам Сахели в области координации мероприятий, проводимых в рамках системы Организации Объединенных Наций по оказанию среднесрочной и долгосрочной помощи,*

*учитывая вызывающие тревогу результаты научных исследований, согласно которым восстановление в районе нормальных климатических и экологических условий представляется маловероятным,*

*1. настоятельно призывает международное сообщество и соответствующие специализированные учреждения умножить усилия для достижения целей, намеченных в программах помощи и оздоровления экономики, и для обеспечения средств и условий, необходимых для достижения этих целей;*

*2. настоятельно призывает далее международное сообщество и специализированные учреждения обеспечить по возможности самую тесную координацию международной деятельности по оказанию помощи и немедленно принять особые меры по усилению функций Постоянного межгосударственного комитета по борьбе с засухой в Сахели в техническом, административном и финансовом планах;*

*3. выражает твердую надежду, что Генеральный секретарь определит более радикальные меры для предотвращения в течение второго Десятилетия развития Организации Объединенных Наций возможности возникновения нового кризиса;*

*4. просит международное сообщество, и в особенности организации, входящие в систему Организации Объединенных Наций, придавать возрастающее значение мерам и программам оперативного характера и основывать стратегию долгосрочного развития на необходимости преобразования экологических условий данного района;*

*5. предлагает Генеральному секретарю ускорить подготовительную работу по возможному созданию научно-исследовательского института по засушливым зонам Сахели в тесном сотрудничестве с Программой Организации Объединенных Наций в области окружающей среды, Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Программой развития Организации Объединенных Наций, Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Всемирной метеорологической организацией и Организацией Объединенных Наций по промышленному развитию, а также в сотрудничестве с другими существующими компетентными учреждениями;*

*6. просит Генерального секретаря продолжать с решимостью и в сотрудничестве с соответствующими финансовыми учреждениями и организациями проведение мероприятий, необходимых для удовлетворения на постоянной и эффективной основе просьб об оказании среднесрочной и долгосрочной помощи, направляемых Постоянным межгосударственным комитетом по борьбе*

<sup>1</sup> E/5554.

с засухой в Сахели и правительствами заинтересованных стран;

7. *просит* далее Генерального секретаря представить Экономическому и Социальному Совету на его пятьдесят восьмой сессии доклад о положении в судано-сахелианском районе и, в частности, о выполнении предложенных проектов по оказанию среднесрочной и долгосрочной помощи.

1915-е пленарное заседание  
16 июля 1974 года

## 1875 (LVII). Помощь Замбии

*Экономический и Социальный Совет,*

*руководствуясь* резолюцией 329 (1973) Совета Безопасности от 10 марта 1973 года, в которой Совет Безопасности, среди прочего, предложил Экономическому и Социальному Совету периодически рассматривать вопрос о помощи Замбии, с тем чтобы дать ей возможность проводить политику экономической независимости от незаконного расистского режима Южной Родезии в соответствии с проводимой Организацией Объединенных Наций политикой санкций против этого режима,

*учитывая* резолюцию 3173 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 17 декабря 1973 года и резолюции Совета 1766 (LIV) от 18 мая 1973 года, 1798 (LV) от 24 июля 1973 года и 1832 (LVI) от 8 мая 1974 года по вопросу о помощи Замбии,

*сознавая*, что, несмотря на достигнутые к настоящему времени успехи, чрезвычайные меры, ставшие необходимыми в связи с закрытием границы Замбии с незаконным режимом Южной Родезии, еще предстоит завершить,

*признавая*, что неблагоприятные последствия закрытия этой границы для экономического и социального благосостояния Замбии особенно усугубились вследствие испытываемых в настоящее время в мире экономических трудностей,

1. *принимает к сведению* среднесрочный доклад Генерального секретаря<sup>2</sup> о чрезвычайных мерах и, в частности, позитивные меры, принятые к настоящему времени мировым сообществом, с тем чтобы дать возможность Замбии сохранять нормальные грузопотоки по альтернативным маршрутам;

2. *просит* Генерального секретаря продолжать и расширять свои усилия по мобилизации еще большего объема помощи со стороны государств-членов и отдельных органов системы Организации Объединенных Наций на следующем критическом этапе проведения чрезвычайных мероприятий, с тем чтобы дать Замбии возможность решить экономические и другие проблемы, возникающие в связи с закрытием ее южной границы, которые особенно обострились вследствие не-

<sup>2</sup> См. заявление, сделанное от имени Генерального секретаря на 1913-м пленарном заседании Совета, состоявшемся 15 июля 1974 года (E/SR.1913)

давнего ухудшения мирового экономического положения;

3. *настоятельно призывает* государства-члены оказывать в большем объеме и более интенсивную помощь Замбии и таким образом помочь Замбии нести финансовое и экономическое бремя, которое легло на нее в результате закрытия ее южной границы с незаконным режимом Южной Родезии в осуществлении политики санкций Организации Объединенных Наций против этого режима;

4. *просит* Генерального секретаря продолжать представлять Совету на регулярной основе доклады о принятых мерах и о результатах оказания Замбии помощи в устранении неблагоприятных последствий закрытия ее южной границы.

1915-е пленарное заседание  
16 июля 1974 года

## 1876 (LVII). Помощь районам Эфиопии, пострадавшим от засухи

*Экономический и Социальный Совет,*

*ссылаясь* на свою резолюцию 1833 (LVI) от 8 мая 1974 года об оказании гуманитарной помощи районам Эфиопии, пострадавшим от засухи,

*ссылаясь далее* на резолюцию 3202 (S-VI) Генеральной Ассамблеи от 1 мая 1974 года о Программе действий по установлению нового международного экономического порядка, в частности на ее раздел X, содержащий Специальную программу чрезвычайных мер для уменьшения трудностей развивающихся стран, наиболее серьезно пострадавших от экономического кризиса,

*с удовлетворением отмечая* помощь, предоставленную правительствами многих стран, организациями системы Организации Объединенных Наций, другими международными организациями, добровольными учреждениями и частными лицами, включая меры, принятые Генеральным секретарем и Координатором Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий и направленные на сдерживание последствий засухи в Эфиопии, как об этом сообщили Генеральный секретарь и Координатор<sup>3</sup>,

*отмечая далее* энергичные усилия, прилагаемые правительством Эфиопии с целью облегчения участи жертв засухи,

*учитывая*, что засуха распространяется на 8 из 14 провинций Эфиопии и что от нее страдают 3 миллиона человек и миллионы голов скота в этих районах, и *сознавая*, что урожаю 1974/75 года в настоящее время угрожает поражение левканидой,

1. *предлагает* всем государствам-членам, международным организациям и добровольным уч-

<sup>3</sup> E/5560 и E/L.1591, соответственно.